

Degree programme	Type	Course
Sociocultural Gender Studies	FB	1

Contact lecturer

Name : Patricia Garcia Garcia

Email : patricia.garcia.garcia@uab.cat

Prerequisites

Students must have the necessary language knowledge to be able to express themselves correctly both in writing and orally.

Group languages

You can consult this information at the [end](#) of the document.

Objectives

This course aims to foster a critical reflection on how language and discourse contribute to the construction and production of gender. Its main goal is to examine language as a cultural, conventional, and evolving product that both shapes and is shaped by social practices and differences.

Learning outcomes

- CM17 (Use inclusive discursive resources in work, education and spaces for coexistence.) Use inclusive discursive resources in work, education and spaces for coexistence.
- CM39 (Solve problems in the professional sphere using positive and inclusive communicative practices.) Solve problems in the professional sphere using positive and inclusive communicative practices.
- KM70 (Recognise the power language has to influence the construction of gender.) Recognise the power language has to influence the construction of gender.
- SM19 (Recognise the referential universe of written and oral texts, literary and non-literary, and in different languages.) Recognise the referential universe of written and oral texts, literary and non-literary, and in different languages.
- SM20 (Propose mechanisms to promote the use of non-sexist language in educational settings.) Propose mechanisms to promote the use of non-sexist language in educational settings.
- SM21 (Use language in a way that does not discriminate against any gender identity.) Use language in a way that does not discriminate against any gender identity.
- SM22 (Produce an organised and politically correct speech, orally and in writing, in the relevant language and accurately using the necessary vocabulary.) Produce an organised and politically correct speech, orally and in writing, in the relevant language and accurately using the necessary vocabulary.

Contents

I. Introduction to Glottopolitics. Language as a site of social, political, and symbolic struggle. Linguistic sexism. Debates and proposals for the non-sexist use of language.

II. Writing as a Contested Site within Cultural Fields. Gender stereotypes.

III. Language, Normativity, and Subversion. Queer perspectives.

IV. The Coloniality of Language. Racial stereotypes.

Learning activities and methodology

Title	Hours	ECTS	Learning outcomes
Autonomous work	45	1.8	
Lessons, seminars and supervised practice	45	1.8	
Reading and analysis of texts	45	1.8	
Mandatory tutorials	15	0.6	

- Directed activities, consisting of theoretical classes, debates and classroom practice.
- Autonomous activities, including the reading of the proposed texts.
- Supervised activities, which includes the preparation of a critical work.

Annotation: within the schedule set by the centre or degree programme, 15 minutes of one class will be reserved for students to evaluate their lecturers and their courses or modules through questionnaires.

Assessment

Continuous assessment activities

Title	Weight	Hours	ECTS	Learning outcomes
Critical essay	20%	0	0	KM70, SM20, SM21
Examen 1	40%	0	0	CM17, CM39, KM70, SM19, SM20, SM21, SM22
Exam 2	40%	0	0	CM17, CM39, KM70, SM19, SM21, SM22

Continuous Assessment activities, description, and weighting of each component:

- Written exam 1: A written test focused on the comprehension of the compulsory readings. The instructor will inform students of the date at the beginning of the semester. 40%
- Written exam 2: A synthesis exam to evaluate both theoretical and practical content. The instructor will inform students of the date at the beginning of the semester. 40%
- Critical Assignment: This assignment will assess the practical application and consolidation of proposals for the non-sexist use of language. The instructor will announce the deadline at the beginning of the semester. 20%

REVISION and RESIT EXAM

On carrying out each evaluation activity, lecturers will inform students (on Moodle) of the procedures to be followed for reviewing all grades awarded, and the date on which such a review will take place.

To be eligible for the resit, students must have been previously assessed in a set of activities that account for at least two-thirds of the total grade (CONTINUOUS ASSESSMENT).

Students will obtain a not assessed/not submitted course grade unless they have submitted more than 30 % of the assessment items.

USE OF AI TOOLS

This subject allows the use of AI technologies exclusively for support tasks such as bibliographic or content-based searches, text correction or translations. In the case of subjects in a Modern Languages degree, use of translation must be specifically authorised by the teacher. Other specific situations may be contemplated, as deemed appropriate by the teacher. The student must clearly (i) identify which parts have been generated using AI technology; (ii) specify the tools used; and (iii) include a critical reflection on how these have influenced the process and final outcome of the activity.

OTHER CONSIDERATIONS

In the event of a student committing any irregularity that may lead to a significant variation in the grade awarded to an assessment activity, the student will be given a zero for this activity, regardless of any disciplinary process that may take place. In the event of several irregularities in assessment activities of the same subject, the student will be given a zero as the final grade for this subject.

A good command of the language, both oral and written, is required. Spelling and grammatical errors will negatively affect the final grade.

Bibliography

Ahmed, S. (2019). *La promesa de la felicidad: Una crítica cultural al imperativo de la alegría*. Buenos Aires: Caja Negra.

Ahmed, S. (2024). *Sujetos obstinados*. Bellaterra: Bellaterra Edicions.

Anzaldúa, G. (2016). *Borderlands/ La frontera*. Madrid: Capitán Swing.

Beard, M. (2018). *Mujeres y poder*. Barcelona: Editorial Crítica.

Bengoechea Bartolomé, M. (2015). *Lengua y género*. Madrid: Síntesis.

Butler, J. (2004). *Lenguaje, poder e identidad*. Madrid: Editorial Síntesis.

Calero, M. A. (1999). *Sexismo lingüístico: Análisis y propuestas ante la discriminación sexual en el lenguaje*. Madrid: Narcea Ediciones.

Carbonell, N. y Torras, M. (1999). *Feminismos literarios*. Madrid: Arco Libros.

Castro, Olga et al. "Hacia una traductología feminista transnacional", *Mutatis Mutandis. Revista Latinoamericana de Traducción* Vol. 13, N.º 1 (2020), enero-junio, pp. 2-10

Castro, Olga; Spoturno, María Laura. "Feminismos y traducción: apuntes conceptuales y metodológicos para una traductología feminista transnacional". <https://www.redalyc.org/journal/4992/499272694003/html/>

Cixous, H. (2001). *La risa de la medusa: Ensayos sobre la escritura*. Barcelona: Anthropos.

- Fanon, F. (2009). *Piel negra, máscaras blancas*. Madrid: Akal.
- Fernández, A. M. (2012). *La violencia en el lenguaje o el lenguaje que violenta. Equidad de género y lenguaje*. México: Ítaca Editorial / UAM.
- Foucault, M. (2022). *El orden del discurso*. Barcelona: Austral.
- Foucault, M. (2007). «Método». En: *Historia de la sexualidad 1. La voluntad de saber*. México: Siglo XXI Editores.
- García, P. (2019). "Spanish and Latin American women writers in the Literary Canon: A Paratextual Study of Anthologies of Fantastic Literature (1946-2016)", *Bulletin of Hispanic Studies*, 96:6, pp. 575-594.
- Golubov, N. (2015). *El circuito de los signos: Una introducción a los estudios culturales*. México D.F.: Bonilla Artigas Editores.
- hooks, b. (2017). *¿Acaso no soy yo una mujer? Mujeres negras y feminismo*. Bilbao: Consoni
- hooks, b. (2022). *La respondona*. Barcelona: Planeta.
- Junyent, M. C (ed.) (2021). *Som dones, som lingüistes, som moltes i diem prou. Prou textos incoherents i confusos*. Eumo Editorial.
- Kiesling, S. (2019). *Language, Gender and Sexuality: An Introduction*. Londres/Nueva York: Routledge.
- Moure, T. (2021). *Lingüística se escribe con A. La perspectiva de género en las ideas sobre lenguaje*. Madrid: Catarata.
- Moyano, Jun (dir.). 2023. *Guia gramatical de llenguatge no-binari*. Raig verd editorial.
- Ojeda, I. M. (2019). *Las biuty Queens*. Madrid: Alfaguara.
- Perkins Gilman, C. (2023). *El papel pintado amarillo*. Barcelona: Alpha Decay.
- Philips, S., Steele, S. y Tanz, C. (1999). *Lengua, género y sexo desde una perspectiva comparada*. Quito: Abya Ayala.
- Platero, L. (coord.) (2017). *Barbarismos queer y otras esdrújulas*. Bellaterra: Edicions Bellaterra.
- Russ, J. 1983. *Cómo acabar con la escritura de las mujeres*. Editorial Dos Bigotes.
- Sánchez, A. (2022). *Fámulas*. Barcelona: Anagrama.
- Sau, V. (2000). *Diccionario ideológico feminista*. Vol.I, II i III. Barcelona: Icaria.
- Segarra, M. (2021). *Comunidades con acento*. Barcelona: Icaria.
- Simon, S. (1996). *Gender in Translation: Cultural Identity and the Politics of Transmission*. Psychology Press.
- Sosa, C. (2025). *El viaje inútil*. Barcelona: Andanzas.
- Spivak, G. C. 2009. *¿Pueden hablar los subalternos?* Barcelona: MACBA edicions.
- Stryker, S. (2025). *Cuando hablan los monstruos*. Bellaterra: Bellatera Edicions.
- Tannen, D. (1996). *Género y discurso*. Barcelona: Editorial Paidós.
- Valle, J. d. 2024. *Lo político del lenguaje*. Santiago de Chile: Verba Volant.
- Wiener, G. 2021. *Huaco retrato*. Barcelona: Penguin.

Woolf, V. (2025). *Una habitación propia*. Barcelona: Penguin Clásicos.

Valle, J. d. 2024. *Lo político del lenguaje*. Santiago de Chile: Verba Volant.

Software

Just the usual software.

Course groups and languages

The information provided is provisional until November 30. After this date, you will be able to consult the language of each group through this [link](#). To access the information, you will need to enter the course CODE

Type of teaching	Group	Language	Semester	Shift
(TE) Theory	1	Spanish	first semester	morning-mixed
(PAUL) Classroom practices	1	Spanish	first semester	morning-mixed